

Total number of pages - 10

29T PERS

2019

PERSIAN

Full Marks : 100

Pass Marks : 30

Time : Three hours

*The figures in the margin indicate full marks
for the questions.*

Contd.

1×10 = 10

1. جواب سوالهای زیر را بفارسی نویسید

তলৰ প্রশ্নবোৰৰ উত্তৰ ফাৰ্চীত লিখা:

- ۱- چرا آن همه نعمت و اسایش منغص بود؟
- ۲- مرد به طرار چه چیز سپردد؟
- ۳- گذرگاه خیر و شر از کجا بود؟
- ۴- جدّ محمد (ص) کی بود؟
- ۵- حلیمه کیست؟
- ۶- در کدام سده زبان فارسی در آسام قدم زد؟
- ۷- شاعر کرا بزدن خیمه در گلزار میگوید؟
- ۸- برای باز کردن در میخانه شاعر کرا می خواند؟
- ۹- جهان دیگر چگونه باشد؟
- ۱۰- مرغکی مادر را چه پرسید؟

4×3 = 12

2. از قطع های زیر سه تا را بزبان مادری خود یا بزبان انگلیسی ترجمه کنید:

তলৰ খন্ডবোৰৰ পৰা যিকোনো তিনিটা নিজৰ মাতৃভাষা নাইবা ইংৰাজীত অনুবাদ কৰা:

(الف) چون خرگوش را دید آواز داد که "از کجا می آی و حال و حوش چیست؟" گفت در صحبت من خرگوش فرستاده بودند در راه شیری بستند، هرچه گفتم 'غداى ملك است التفات ننمود، جفاها راند و گفت این شکار گاه من است و میدان بمن اولیتر-

(ب) چنان شنودم که مردی به سحرگاه به تاریکی از خانه بیرون آمد تا گرما به رود در راه دوستی را از آن خویش دید. گفت موافقت کنی با من تا به گرما به رویم؟ دوست گفت: تا در گرما به با تو همراهی کنم، کیلن در گرما به نتوانم آمد که شغلی دارم.

(ج) خیر همینکه توانست همه را ببیند به سجده افتاد و خدا را شکر گفت و از دختر و پدر مهربان نیز سپاسگوان کرد. اهل خانه هم شاد گشتند. پس از آن خیر هر روز با چوپان به صحرا می رفت و در گله داری به او کمک می کرد و بر اثر خدمت و دستکاری هر روز نزد پدر و دختر عزیز تر می گشت.

(د) در کوهمای نزدیک مکه مردمانی درویش بودند، از بنی سعد که هر سالی به بهار گاه به مکه می آمدند و کودکان شیر خواره را می بردند و شیر می دادند پس پیش پدر و مادر می آوردند تندرست عبدالمطلب چشم داشت که این زنان بنی سعد بیایند تا او محمد (ص) را بدیشان سپارد.

(ه) زبان فارسی در دوره محمد غزنوی در هند رواج پیدا کرد. دو دوران غزنویان لاهور و ملتان مراکز ادبیات فارسی و علمی بشمار می آمد. دوران غوریان و سلاطین غلامان دهلی را مراکز قرار دادند و دوران مغولیان هند مرکز مهمی در دنیا برای ادبیات فارسی بشمار می آمد.

3. از زیر جواب هیچ هفت سوال را بزبان مادری خود یا بزبان انگلیسی بنویسید: $2 \times 7 = 14$

তলৰ যিকোনো সাতটা প্ৰশ্নৰ উত্তৰ নিজৰ মাতৃভাষা নাইবা ইংৰাজীত লিখা:

(الف) زندگی و حوش مرغزار چگونه بودند؟

(ب) طرار چرا به گرما رفت؟

(ج) خیر چرا تشنه ماند؟

(د) چرا دیگر زنان محمد (ص) را از پروردن باز کشیدند؟

(ه) چهار کلمه فارسی که مادر زبان آسامی بطور کلمه ای روزمره زندگی استعمال می کنیم

بنویسید-

(و) کی و کرا پند داد؟

(ز) شاعر چه چیزها را احتراز کردن نصیحت داد؟

(ح) کارگر کارفرما را چه می گفت؟

(ط) مرغکی چگونه خواست که پرواز به کند؟

(ی) چه کسی منزل نرسد؟

4. از زیر هیچ يك شعر را بزبان مادری خود یا بزبان انگلیسی ترجمه کنید:

6

তলৰ যিকোনো এফাকি কবিতা নিজৰ মাতৃভাষা নাইবা ইংৰাজীত অনুবাদ কৰা:

(الف) یکی قطره باران ز ابری چکید

خجل شد چو پهنای دریا بدید

که جائیکه دریاست من کیستم

گر او هست حقا که من نیستم

چو خود را بچشم حقارت بدید

صدف در کنارش بجان پرورید

(ب) ساقی بیا و درگاه میخانه باز کن

مطرب تو نیز پرده مستانه ساز کن

طرز غزل رها کن و حکمت طرراز باش

بحشونوزمن حقایق و ترک مجاز کن

چون مسس کلیم ز بستان مام نوش

شیر و شیر دایه بد احتراز کن

5. تشریح کنید ب زبان مادری خود یا ب زبان انگلیسی:

6

নিজৰ মাতৃভাষা নাইবা ইংৰাজীত ব্যাখ্যা কৰা:

لطف او لطفی است بیرون از حساب

فضل او فضلی است افزون از شمار

یا/نাইবা

خلاصه شعر "کودک ارزومند" ب زبان مادری خود یا ب زبان انگلیسی بنویسید:

কবিতাৰ সাৰাংশ "কودক ارزومند"

নিজৰ মাতৃভাষা নাইবা ইংৰাজীত লিখা:

6. داستان "طرار امانتدار" را بزبان مادری خود یا بزبان انگلیسی مختصر بیان کنید: 4

গল্পটো নিজৰ মাতৃভাষা নাইবা ইংৰাজীত চমুকৈ বৰ্ণনা কৰা।

7. زندگی نامہ شیخ سعدی یا دکتر محمد اقبال را بنویسید: 6

شیخ سعدی نাইবা دکتر محمد اقبال

ৰ জীৱনী লিখা:

8. از سوالهای زیر جواب هیچ سه تا را بنویسید: 4×4 = 16

তলৰ প্ৰশ্নবোৰৰ পৰা যিকোনো চাৰিটাৰ উত্তৰ লিখা:

(۱) با مثال بیان کنید: (هیچ دو تا)

اسم اشاره - صفت - قید -

جمله پرستی - اسم تصغیر -

(۲) مصدر مضارع های زیر را بنویسید (چهار تا):

کند - رود - یابد - گیرد - بیند - خورد - دارد -

(۳) مصدر 'دادن' را در ماضی قریب معروف صرف بکنید:

(۴) جمع کلمه های زیر را بنویسید (چهار تا):

مرکز - مسجد - شیخ - فکر - غلام - فعل - سلطان - رسم -

(۵) از جمله های زیر 'نهاد' و 'گذاره' را جدا کنید و در جدولی بنویسید:

(الف) او يك كتاب نوشت -

(ب) زنان بنی سعد به مکه آمدند -

- (ج) لاهور و ملتان مراکز ادبیات فارسی بودند۔
- (د) ایرانیان قدیم به جستهای ملی خود دلبستگی فرادان داشتند۔
- (و) از زیر پسوندها را جدا کنید و بنویسید (چهار تا):
 دربان۔ نمکدان۔ دولتمند۔ زرگر۔ کوهسار۔ گلفام۔

9. از زیر هیچ يك نامہ را بفارسی بنویسید: 6

তলৰ যিকোনো এখন চিঠি ফাৰ্চীত লিখা:

- (۱) دعوت نامه۔
- (۲) نامه دوستانه۔
- (۳) نامه پیام تبریک۔

10. انشای زیر را بدقت خوانید و جواب سوالهای بفارسی نویسید: 10

তলত উদ্ধৃত খণ্ডটো মনোযোগেৰে পঢ়া আৰু প্রশ্নবোৰৰ উত্তৰ ফাৰ্চীত লিখা:

در کشور ایران سال از نخستین روز فصل بهار آغاز می شود۔ در این روز۔ روز و شب باهم برابر است۔ از آغاز فصل بهار رفته رفته روزها بلند تر می شود۔ آخرین شب بهار از همه شبهای سال کوتاه تر است در فصل بهار هوا ملایم است و باران فراوان می بارد۔ اسم ماههای فصل بهار فروردین دارد ییبهشت و خرداد است۔ از آغاز تابستان روزها رفته رفته کوتاهتر و شبها بلند تر می شود۔ در فصل تابستان در بیشتر جاهای ایران هوا بسیار گرم است و بارندگی کم می شود۔ اسم ماههای فصل تابستان تیر، مرداد و شهر یور است ماههای فصل بهار و تابستان هر یک سی و یک روز است۔ در نخستین روز فصل پائیز باز روز و شب باهم برابر می شود۔ از آغاز فصل زمستان رفته رفته روزها بلند تر و شبها کوتاه می شود۔

1 (۱) در کدام فصل نخستین روز سال آغاز می شود؟

2 (۲) اسم ماههای فصل بهار چیست؟

2 (۳) در کدام فصلها روزها رفته رفته کوتاه تر می شود؟

2 (۴) در کدام فصلها ماهها هر يك سی و يك روز است

1 (۵) در کدام فصل روز و شب باهم برابر می شود

(۶) معنی کلمه های زیر را بزبان مادری خود یا بزبان انگلیسی بنویسید: $\frac{1}{2} \times 4 = 2$

کشور- نخستین- فصل- شب-

11. از زیر هیچ پنج تا جمله را بفارسی ترجمه نکنید:

2×5 = 10

তলৰ যিকোনো পাঁচটা বাক্য ফাৰ্চীলৈ অনুবাদ কৰা:

(a) That is a big tree.

(b) Mr. Rahman is a Farsi Teacher.

(c) He was reading a newspaper.

(d) Keep the book on the table.

- (e) This lesson is easy.
- (f) Sara and Reema will go to the market to buy books.
- (g) Hafiz Shirazi was born at Shiraz.
- (h) What is your name?
- (i) That person who is a doctor, is coming from hospital.

— x —